

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ ООН**КОНФЕРЕНЦИЯ СТОРОН****КОНВЕНЦИИ О ТРАНСГРАНИЧНОМ ВОЗДЕЙСТВИИ****ПРОМЫШЛЕННЫХ АВАРИЙ****РУКОВОДСТВО****ФОРМА ДЕВЯТОГО ДОКЛАДА О ХОДЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ КОНВЕНЦИИ О ТРАНСГРАНИЧНОМ ВОЗДЕЙСТВИИ ПРОМЫШЛЕННЫХ АВАРИЙ (1 января 2016 г. - 31 декабря 2018 г.)**

Это руководство было подготовлено для оказания помощи странам в подготовке наиболее полного и точного ответа на вопросы формы доклада.

Каждой Стороне, связанной обязательствами стране¹ и другим странам, предоставляющим отчетность в рамках Программы помощи и сотрудничества² Конвенции о промышленных авариях, предлагается предоставить объективную и точную оценку текущего состояния осуществления Конвенции. С этой целью странам предлагается изучить показатели и критерии для самооценки достигнутого прогресса, которые можно найти в "Ориентирах для осуществления Конвенции о трансграничном воздействии промышленных аварий" (документ [ECE/CP.TEIA/2010/6³](#)), можно также использовать и [удобную для применения версию этих ориентиров⁴](#)). Описанные в первоначальном документе и в его удобной для применения версии механизмы помогут ответить на некоторые вопросы данного опросника, включая контроль за тем, были ли рассмотрены все необходимые темы. Показатели и критерии также особенно полезны для установления недостатков и проблем в осуществлении Конвенции и для определения необходимых корректирующих действий.

-
- ¹ "Связанные обязательствами страны" - это те страны-члены ЕЭК ООН, которые не являются Сторонами Конвенции, но приняли декларацию об обязательствах на Совещании высокого уровня по принятию обязательств (Женева, 14–15 декабря 2005 г.): Грузия, Кыргызстан, Таджикистан, Украина и Узбекистан.
 - ² В соответствии с долгосрочной стратегией Конвенции, принятой на десятом совещании Конференции Сторон (4-6 декабря 2018 г.), "Программа помощи" была переименована в "Программу помощи и сотрудничества" (см. документ ECE/CP.TEIA/38/Add.1)
 - ³ Конференция Сторон Конвенции о промышленных авариях приняла "Ориентиры для осуществления Конвенции" на своем шестом совещании (Гаага, 8–10 ноября 2010 г.). Документ доступен на сайте <http://www.unece.org/env/teia/ap/tools.html>
 - ⁴ Конференция Сторон Конвенции о промышленных авариях приняла к сведению удобную для применения версию документа по ориентирам на своем восьмом совещании (Женева, 3–5 декабря 2014 г.). Документ доступен на сайте: <http://www.unece.org/env/teia/ap/tools.html>

Ответы на все вопросы должны быть четкими и краткими, и для них не должно потребоваться более 250-300 слов за исключением вопроса Q.1, объем требуемого полного ответа на который оценивается в 1000-1200 слов. Члены Рабочей группы по осуществлению могут обратиться к Национальным координаторам и запросить уточнения или дополнительную информацию, в соответствии со своим техническим заданием, в том числе могут потребовать сокращения слишком длинных ответов.

Просьба учесть, что в этом раунде отчетности от всех стран требуется дать полные ответы на все вопросы и от них не требуется копировать ответы из предшествующих раундов отчетности, как это делали в прошлом.

Заглавная страница формы доклада

На заглавной странице необходимо заполнить название страны доклада и ФИО, название органа⁵ власти и контактные данные (электронный адрес и номер телефона) лица, координирующего отчетность на национальном уровне, с которым могли бы связаться члены Рабочей группы по осуществлению в процессе оценки национальных докладов.

Вопрос [I-A] – Пожалуйста, укажите, является ли лицо, координирующее отчетность, Национальным координатором по Конвенции. Национальный координатор - это официальное лицо, работающее в любом компетентном органе власти, назначенное контактным лицом для секретариата и Национальных координаторов других Сторон для целей Конвенции. Национальные координаторы также могут быть назначены странами-членами ЕЭК ООН, не являющимися сторонами Конвенции. В этом случае Национальный координатор представляет один из органов власти, обычно координирующий работу, подпадающую под действие Конвенции⁶.

Вопрос [I-B] - Пожалуйста, укажите, является ли орган власти, в котором работает данное лицо, формально назначенным/установленным компетентным органом власти. Компетентный орган власти (ст. 17 Конвенции) – это орган власти, формально назначенный или учрежденный в результате ратификации/присоединения/вступления в качестве компетентного для целей Конвенции⁷.

Вопрос [I-C] - Укажите в таблице прочие органы власти (если таковые имеются) на национальном, региональном и местном уровнях, которые вовлечены в осуществление Конвенции. Укажите их сферы ответственности и предоставьте информацию, являются ли они также назначенными/установленными компетентными органами власти. Пожалуйста, укажите

⁵ Пожалуйста, обратите внимание на то, что в настоящем руководстве и в форме доклада слово "орган" используется, как синоним "института" и "организации" с целью упрощения формулировок. Пожалуйста, имейте это в виду этот аспект при предоставлении необходимой информации.

⁶ Более подробную информацию о национальных координаторах и об их роли можно найти в указаниях, размещенных на сайте Конвенции (на английском и русском языках): <http://www.unece.org/environmental-policy/conventions/industrial-accidents/envteiacontact.html>

⁷ Представленная в таблице информация будет использоваться секретариатом для обновления списка соответствующих назначенных компетентных органов на сайте (<https://www.unece.org/env/teia/contact.html>).

организации, которые отвечают за осуществление Конвенции (т.е. за реализацию промышленной безопасности).

Вопрос [I-D] - (a) Опишите, как указанные в [I-C] органы власти были вовлечены в подготовку данного отчета и (b) Просьба описать какой-либо прогресс, достигнутый в текущем отчетном периоде (2016-2018 гг.). Если же прогресс не был достигнут, просьба объяснить почему.

ПОЛИТИКА ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ КОНВЕНЦИИ

Согласно статье 3 Конвенции, Стороны должны предпринять необходимые меры и сотрудничать для защиты людей и окружающей среды от промышленных аварий через применение превентивных мер, мер для обеспечения готовности и мер реагирования. С этой целью стороны должны разработать политику снижения риска промышленных аварий и обязать операторов принимать все необходимые меры для предотвращения таких аварий.

Вопросы 1-3

Вопрос [1] - (a) Пожалуйста, предоставьте общее описание политики Вашей страны и стратегий предупреждения, готовности и реагирования на промышленные аварии, кратко описав:

(i) Наиболее важное законодательство в этом отношении, на кого оно распространяется, каким образом оно применяется и исполняется. Укажите только то законодательство (законы, подзаконные акты, другие решения), которое непосредственно относится к осуществлению Конвенции.

Например, законодательство по следующим вопросам:

- Определение опасных видов деятельности и уведомление соседних стран (ст. 4)
- Добровольное распространение действия (ст. 5)
- Предотвращение промышленных аварий (ст. 6)
- Готовность к чрезвычайным ситуациям и реагирование (ст. 8 и 11)
- Взаимная помощь (ст. 12)
- Системы уведомления о промышленных авариях (ст. 10)
- Участие общественности (ст. 9)
- Ответственность (ст. 13)
- Научные исследования и разработки (ст. 14)
- Обмен информацией и технологиями (ст. 15 и 16)
- Принятие решений о размещении (ст. 7)

Под этим понимается законодательство, являющееся базовым в контексте осуществления Конвенции и которое напрямую применимо к веществам, указанным в Приложении I к Конвенции. Пожалуйста, не описываете законодательство, которое не относится к Конвенции. Для общего законодательства, имеющего более широкую сферу применения, чем осуществление Конвенции, например, законодательство по технике безопасности, охране труда и здоровья, защите окружающей среды, пожарной безопасности и пр., пожалуйста укажите такое законодательство и поясните, каким образом оно вносит свой вклад в осуществление Конвенции. Различия в законодательных системах и в терминологии могут усложнить для членов Рабочей группы по осуществлению понимание различий между используемыми терминами. Соответственно, предлагается, чтобы

Стороны и предоставляющие отчетность страны стремились использовать общеприменимые термины, такие как представленные ниже.

- **Международные соглашения:** это соглашения, подписанные в соответствии с международным правом (совокупность соглашений и обычаев, которые регулируют взаимоотношения стран между собой, а также действия лиц, занимающихся торговлей или участвующих в правовых взаимоотношениях, подпадающих под юрисдикцию более чем одного государства).
- **Первичное законодательство:** это законы, принимаемые **законодательной** властью (т.е. парламентами), например, парламентские законы или законодательные акты.
- **Подзаконные акты:** это обычно нормативные документы, принимаемые исполнительной властью (т.е. правительством). Вторичное (или делегированное) законодательство должно санкционироваться первичным законодательством и должно соответствовать установленным в нем пределам. Примеры - нормативные инструменты (кодексы, распоряжения, регламенты, правила).
- **Руководящие принципы** не являются исполнительными актами.

(ii) Какие органы власти вовлечены в осуществление и мониторинг требований Конвенции, и каким образом ответственность распределяется между различными органами власти на национальном, региональном и местном уровнях (при наличии такого распределения). Также следует пояснить возможные механизмы координации.

Вопрос [1] – (b) При указании законодательства в форме доклада просьба использовать таблицу в форме отчетности, в которой указаны типы законодательства и сферы охвата Конвенции. Просьба также рассмотреть вопрос о том, охватывает ли законодательство трансграничные аспекты. Если "да", просьба поставить пометку в ячейке последней колонки таблицы и дать краткое описание того, как это законодательство охватывает трансграничные аспекты. Ниже приводится пример такой таблицы.

Законодательство	Тип законодательства				Охват				Трансграничные аспекты
	Международные соглашения	Подзаконные акты	Руководящие принципы	Установление (Ст...)	Предотвращение	...	Реагирование	
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Вопрос [2] – (a) Оцените степень успешности политики Вашей страны и таким образом рассмотрите, являются ли правовые, контролирующие и исполнительные механизмы, описанные в Вашем ответе на Вопрос [1], адекватными для обеспечения требований Конвенции, и укажите Ваш ответ, выбрав один из нескольких вариантов ответа (т.е. поставив пометку в одной из ячеек). Вы также можете указать любые показатели эффективности, если таковые были разработаны в Вашей стране, или же можете использовать следующие критерии для оценки эффективности политики:

- Политика реализуется в полной мере; она работает и проводится под управлением профильных компетентных органов.
- Обеспечено наличие кадровых и финансовых ресурсов.
- Доступны национальные эксперты (в компетентных органах различного уровня и у операторов ОВД, насколько это применимо), которые постоянно проходят подготовку по применению/реализации политики.
- В системе имеется ряд недостатков [и укажите причины этого].

Вопрос[2] (b) – Обобщите в ответе на этот вопрос общие затруднения, если таковые имеются, с которыми Ваша страна столкнулась в связи с правовыми, контролирующими и исполнительными механизмами, установленными в последнее время, например, любые недостатки, выявленные в структуре законодательства, дефицит кадров или ресурсов, и укажите, как эти затруднения влияют на реализацию политики. Если выявленные затруднения относятся к установлению и уведомлению об опасных видах деятельности, предотвращению, готовности и реагированию, участию общественности или к принятию решений по размещению, опишите их более детально в ответах на вопросы 8 (d), 10 (c), 16 (c), 30 (b) или 33 (b), соответственно.

Вопрос[2] (c) – Перечислите в ответе на этот вопрос любые изменения в политике, которые были предприняты в текущем отчетном периоде, или же планируются или рассматриваются для ближайшего будущего, например, для компенсации или исправления возможных выявленных недостатков. Если планируются какие-либо шаги, пожалуйста, опишите временные рамки для их осуществления. Если предпринятые или планируемые шаги относятся к улучшениям в политике установления и уведомления об опасных видах деятельности, предотвращению, готовности и реагированию, участию общественности или принятию решений по размещению, то опишите их в ответах на вопросы 8 (e), 10 (d), 16 (d), 30 (c) или 33 (c), соответственно.

Предполагается, что в ответах на вопросы 2(b) и 2(c) Стороны и предоставляющие отчетность страны обобщат установленные ими трудности, укажут запланированные или осуществленные изменения для их исправления, а также представят конкретные детали в ответах на соответствующие вопросы.

Вопрос [3] – В связи с Сендайской рамочной программой снижения риска бедствий ООН на 2015-2030 гг.⁸, которая принята под эгидой Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 г.⁹, укажите в ответе на вопрос 3 (a), помогает ли политика Вашей страны в области осуществления Конвенции в реализации Сендайской рамочной программы, особенно четырех "приоритетных направлений для действий", и если "да", то представьте в ответе на

⁸ Сендайская рамочная программа доступна на арабском, китайском, английском, французском, русском и испанском языках на сайте: <https://www.unisdr.org/we/coordinate/sendai-framework>.

⁹ Сендайская рамочная программа снижения риска бедствий была принята в качестве составной части Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030. Помимо Сендайской рамочной программы под эгидой Повестки дня 2030 были приняты Цели устойчивого развития (ЦУР) и соответствующие целевые показатели, из которых наибольшее отношение к промышленной безопасности имеют: ЦУР 3, 6, 9, 11, 12, 13 и 16. См. более подробную информацию на информационном листке по Конвенции ЕЭК ООН о промышленных авариях и ЦУР: http://www.unece.org/fileadmin/DAM/env/documents/2018/TEIA/reduced_size_Portrait-Post-card-Industrial_Accidents-SDG-rus.pdf

вопрос 3 (b) информацию о "взаимосвязях" между политикой Вашей страны и Сендайской рамочной программой. Такие взаимосвязи могут, например, включать:

- Сотрудничество между профильными правительственными ведомствами (например, между правительственными ведомствами, отвечающими за промышленную безопасность и ведомствами, отвечающими за снижение риска бедствий).
- Связи между отчетностью по Конвенции (например, доклады о реализации, национальные самостоятельные оценки и планы действий для стран-бенефициаров Программы помощи и сотрудничества) и национальными стратегиями снижения риска бедствий и планами действий в рамках Сендайской рамочной программы.
- Интеграция аспектов Сендайской рамочной программы (например, ее приоритетных направлений для действий) в политику Вашей страны в отношении технологических/химических опасностей.

УСТАНОВЛЕНИЕ И УВЕДОМЛЕНИЕ ОБ ОПАСНЫХ ВИДАХ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ С ПОТЕНЦИАЛОМ ТРАНСГРАНИЧНОГО ВОЗДЕЙСТВИЯ

Согласно статье 4 Конвенции, стороны должны обозначить опасные виды деятельности, которые могут вызвать трансграничное воздействие в случае промышленной аварии, согласно Приложению I, в рамках их юрисдикции. Стороны должны своевременно обеспечить соседние Стороны информацией о любых таких видах деятельности, существующих или предполагаемых.

Вопросы 4-8

Вопрос [4] – Опишите:

- (i) механизм/процесс, использовавшийся для установления опасных видов деятельности (как это определено в Статье 4 Конвенции), пояснив:
- механизм Вашей страны для сбора информации у операторов (кто и как собирает данные, тип собираемых данных, используемый формат данных, частота и график сбора данных и т.д.),
 - механизм анализа и валидации данных (использование системы классификации химических веществ, использование Приложения 1 и критериев размещения¹⁰ и добровольное распространение действия в соответствии со Ст. 5 Конвенции, анализ наихудшего сценария, оценка риска и пр.), и
 - механизм для рассмотрения/пересмотра.

Вам также следует указать, как эти механизмы отражены в законодательстве;

- (ii) механизм/процесс уведомления соседних стран об опасных видах деятельности (статья 4.1). Обратите внимание, что в этом контексте уведомление означает официальную процедуру обмена с соседними странами информацией об опасных видах деятельности, которые могут вызвать трансграничное воздействие в случае аварии. Такое уведомление позволит этим странам предпринять адекватные превентивные меры во

¹⁰ См. критерии размещения в Решении 2018/1, включенное в документ ECE/CP.TEIA/38/Add.1, доступный на сайте:

http://www.unece.org/fileadmin/DAM/env/documents/2018/TEIA/CoP_10/R_ECE_CP.TEIA_2018_38_Add1.pdf

избежание смертельных случаев (например, не строить дома в районе, который, вероятнее всего, пострадает от последствий возможной аварии), а также меры готовности и реагирования, чтобы иметь возможность обеспечить наиболее своевременное и эффективное реагирование;

(iii) механизм по консультациям¹¹ с соседней страной о том, вносить ли данную опасную деятельность в перечень на уведомление или нет. Трансграничные консультации могут проводиться по инициативе любой из Сторон и независимо от статуса (неофициальный, официальный / подтвержденный) перечня опасных видов деятельности (ОВД). Они могут проводиться параллельно с анализом данных, полученных от операторов с целью установления ОВД, после предоставления задействованной Стороне перечня ОВД, или по инициативе задействованной Стороны.

За дальнейшей информацией по вышеуказанным механизмам Вы можете обратиться к Ориентирам для осуществления Конвенции ([ECE/CP.TEIA/2010/6](#) Приложение I страницы 10-11¹²) или же к [удобной для применения версии](#) этого документа, ссылка на которую приводится в предыдущей сноске.

Критерии и Руководство для упрощения выявления и уведомления об опасных видах деятельности, принятые на первой Конференции Сторон и впоследствии дополненные, доступны на сайте Конвенции (см. Решение 2018/1, включенное в документ ECE/CP.TEIA/38/Add.1, доступный на сайте:

http://www.unece.org/fileadmin/DAM/env/documents/2018/TEIA/CoP_10/R_ECE_CP.TEIA_2018_38_Add1.pdf).

Вопрос [5] –Укажите количество опасных видов деятельности с потенциальным трансграничным воздействием, принимая во внимание только те виды деятельности, которые были установлены в Вашей стране в соответствии с механизмом, описанным в Вопросе [4]. В ответе на этот вопрос указывайте только те установки, которые подпадают под действие Конвенции. В ответах на другие вопросы может быть необходимо также указывать опасные виды деятельности на территории Вашей страны, которые не могут приводить к трансграничным воздействиям.

Вопрос [6] –Укажите, произошли ли изменения в количестве опасных видов деятельности со времени предыдущего раунда отчетности и если "да", то предоставьте дальнейшую информацию, такую как:

¹¹ В соответствии с определением в Ориентирах для осуществления Конвенции и в удобной для применения версии этого документа, механизм консультаций с соседними странами определяется следующим образом: "Набор процедур, правил осуществления и мер, чтобы обеспечить, что (потенциально) затронутые Стороны имеют возможность проинформировать Стороны происхождения о своем мнении относительно перечня ОВД, независимо от его статуса (неофициальный, официальный/подтвержденный) и добиваться урегулирования разногласий". Это может происходить до установления Стороной официального перечня опасных видов деятельности в соответствии с Конвенцией, или же на последующей стадии, когда такой перечень подготовлен и по нему проводятся консультации с возможно затронутыми Сторонами.

¹² Здесь и ниже ссылки на страницы дают указания номеров страниц в англоязычной версии соответствующих документов. Соответственно, указание номера страниц для русской версии документа может быть не точным.

- (i) какое количество новых опасных видов деятельности было установлено со времени предыдущего раунда отчетности (новые виды деятельности, увеличение объема производства) и/или
- (ii) количество видов деятельности, больше не являющихся опасными и почему (снижение объема производства, закрытие и т.д.).

Вопрос [7] – (a) Представьте в таблице информацию о том, проводили ли Вы уведомление соседних Сторон/стран об опасных видах деятельности, указанных в предыдущем вопросе. Четко укажите в колонке I соседнюю Сторону/страну, в колонке II – количество уведомлений об опасных видах деятельности, а в колонке III, были ли проведены какие-либо консультации. В колонке IV (комментарии) Вы можете пояснить, существуют ли какие-либо опасные виды деятельности, о которых Вы еще не уведомили, и почему, или же указать, когда проводились последние консультации.

Вопрос [7] – (b) Рассмотрите вопрос об использовании формы для уведомления об опасных видах деятельности в соответствии со Статьей 4 и Приложением III к Конвенции ЕЭК ООН о трансграничном воздействии промышленных аварий, представленной в Приложении к данному докладу, для уведомления потенциально затрагиваемых стран о Ваших опасных видах деятельности и поделиться этой информацией на добровольной основе, наряду с данным докладом.

Вопрос [8] – (a) Укажите эффективность механизма Вашей страны для установления опасных видов деятельности, оценив этот механизм по критериям для ответа, включенным в [удобную для применения версию Ориентиров для осуществления Конвенции](#) (область работы 1) и выбрав одну из стадий прогресса (стадии прогресса 1-6).

Вопрос [8] – (b) Укажите эффективность механизма Вашей страны для уведомления соседних стран, оценив этот механизм по критериям для ответа, включенных в [удобную для применения версию Ориентиров для осуществления Конвенции](#) (область работы 2) и выбрав одну из стадий прогресса (стадии прогресса 1-6).

Вопрос [8] – (c) Укажите эффективность механизма Вашей страны для консультаций с соседними странами, оценив этот механизм по критериям для ответа, включенным в [удобную для применения версию Ориентиров для осуществления Конвенции](#) (область работы 2) и выбрав одну из стадий прогресса (стадии прогресса 1-6).

Установлены следующие общие критерии для стадий прогресса (см. соответствующие области работы¹³ в [удобной для применения версии Ориентиров для осуществления Конвенции](#) и в Ориентирах для осуществления Конвенции ([ECE/CP.TEIA/2010/6](#))):

Стадия прогресса 1 – невысокая осведомленность компетентных органов о необходимости внедрения индикатора или о требованиях для его установления

¹³ В "Ориентирах" (и в официальном документе, и в его удобной для применения версии) представлены шесть "приоритетных областей работы", которые относятся к статьям Конвенции и приложениям. Для каждой области работы дается набор индикаторов/механизмов. Для оценки странами своего прогресса в реализации Конвенции по каждому индикатору/механизму, они оценивают уровень реализации в соответствии с шестью "стадиями прогресса" и выбирают один из критериев для каждого индикатора/механизма.

Стадия прогресса 2 – первоначальное обсуждение на национальном уровне или в среде государственных структур, экспертов и операторов приводит к внедрению индикатора

Стадия прогресса 3 – на уровне политического руководства принято решение о внедрении или обновлении индикатора. Установлены соответствующие заинтересованные стороны

Стадия прогресса 4 – между заинтересованными сторонами проходит интенсивное и детализированное обсуждение содержания законодательства и конкретных процедур

Стадия прогресса 5 – индикатор принят и охватывает все минимальные элементы, но он на практике работает лишь частично (из-за недостатка ресурсов)

Стадия прогресса 6 – индикатор действует в полной мере и применяется компетентными органами, операторами или теми и другими

Вопрос [8] – (d) Перечислите, если таковые имеются, слабые стороны, недавно выявленные в Вашем механизме для установления и/или уведомления об опасных видах деятельности, а также в механизме по консультациям с соседними странами. Ссылки: [Ориентиры для осуществления Конвенции \(ECE/CP.TEIA/2010/6](#) , Приложение II – установление, Приложение III – уведомление), а также [удобная для применения версия документа по ориентирам](#), см. страницы 10-13).

Вопрос [8] – (e) Перечислите шаги, которые были предприняты, или планируются или рассматриваются. Такие действия могут быть связаны с любыми выявленными слабыми сторонами, которые Вы перечислили в Вопросе [8] (d) или в отношении стремления Вашей страны к дальнейшим улучшениям. Для запланированных действий укажите временные рамки их осуществления.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ПРОМЫШЛЕННЫХ АВАРИЙ

Согласно статье 6 Конвенции, Стороны должны предпринимать необходимые меры для предупреждения промышленных аварий. Они также обязаны отслеживать действия операторов опасных видов деятельности по снижению риска и демонстрации безопасности проведения таких видов деятельности.

Вопросы 9-10

Примечание: С целью сбора образцов лучшей практики и обмена ими можно описать превентивные меры, которые осуществляются для опасных видов деятельности, не подпадающих под действие Конвенции, и которые можно отнести к образцам лучшей практики.

Вопрос [9] - В свете общего ответа, уже предоставленного на вопрос [1] выше, пожалуйста, опишите кратко, какие меры предупреждения предпринимаются и проводятся операторами, органами власти и совместные усилия (операторов, государственных органов и/или других заинтересованных сторон) на всех этапах соответствующей промышленной деятельности (от начала до конца) вне сферы действия Конвенции. При ответе обратите внимание на следующее:

- (i) основные категории превентивных мер, принимаемых **операторами** на различных этапах, такие как:
- Менеджмент безопасности
 - Создание культуры безопасности
 - Выявление опасности, оценка риска
 - Размещение, проектирование и строительство
 - Эксплуатация
 - Модификации, содержание и ремонт
 - Обзор обеспечения безопасности
 - Вывод из эксплуатации/закрытие
- (ii) основные превентивные меры, принятые **органами власти**, такие как:
- Стратегии безопасности
 - Система контроля, надзора и осуществления
 - Планирование землепользования
 - Обзор и оценка обеспечения безопасности
- (iii) укажите как **операторы и органы власти**, также как и другие заинтересованные стороны (широкая общественность, профсоюзы, НПО и пр.), сотрудничают и/или взаимодействуют в целях предупреждения промышленных аварий, если только Вы не планируете описать это в главе об участии общественности - Вопросы [25 - 30].

В качестве альтернативы, Вы также можете сослаться на механизмы описанные в Ориентирах для осуществления Конвенции (документ [ECE/CP.TEIA.2010/6](#) , Приложение I страницы 11-12, и в [удобной для применения версии Ориентиров для осуществления Конвенции](#) - см. страницы 14-15).

Вопрос [10] – (а) Укажите, до какой степени меры предотвращения в Вашей стране достигают нужных результатов, выбрав ответ из представленного списка вариантов. Просьба уточнить Ваш ответ в последующих комментариях.

Вопрос [10] – (b) Укажите эффективность механизма предотвращения Вашей страны, оценив этот механизм по критериям для ответа, приведенным в [удобной для применения версии Ориентиров для осуществления Конвенции](#) (область работы 3) и выбрав одну из стадий прогресса (стадии прогресса 1-6).

Вопрос [10] – (c) Перечислите слабые стороны, если таковые имеются, недавно выявленные в Вашей системе предупреждения промышленных аварий. Ссылки: Ориентиры для осуществления Конвенции ([ECE/CP.TEIA/2010/6](#) , Приложение IV – предотвращение), а также [удобная для применения версия Ориентиров для осуществления Конвенции](#), см. страницы 16-18).

Вопрос [10] – (d) – Дайте ответ "да" или "нет" и прокомментируйте любые шаги, которые были предприняты, планируются или рассматриваются. Такие шаги могут быть связаны с любыми выявленными слабыми сторонами, которые Вы перечислили в Вопросе [10], или со стремлением Вашей страны к дальнейшим улучшениям, например, в изменении системы для

повышения эффективности использования требуемых ресурсов. Для запланированных действий укажите временные рамки их осуществления.

Вопрос [10] – (е) Просьба привести информацию по образцам лучшей практики в области предотвращения – по возможности, подтвержденные ссылками на публикации и/или на сайты, и предпочтительно на английском языке. Образцы лучшей практики, полученные в предыдущем раунде отчетности, доступны на сайте: <http://www.unece.org/environmental-policy/conventions/industrial-accidents/envteiaguidelines/good-practices.html>.

ГОТОВНОСТЬ К ЧРЕЗВЫЧАЙНЫМ СИТУАЦИЯМ И РЕАГИРОВАНИЕ

Согласно статье 8 Конвенции, Стороны должны предпринимать необходимые меры для установления и поддержания необходимого уровня готовности к чрезвычайным ситуациям для реагирования на промышленные аварии. Для этого Стороны должны обеспечивать подготовку и осуществление планов по непредвиденным обстоятельствам на и вне установок. Согласно статье 9 Конвенции, эти планы должны быть совместимы с планами соседних стран. Стороны должны также обеспечивать наличие соответствующей информации для общественности в районах потенциально попадающих в зону воздействия промышленной аварии.

В соответствии со статьей 11 Конвенции Стороны гарантируют, что в случае промышленной аварии или ее неминуемой угрозы, будут предприняты адекватные меры реагирования с целью локализации и минимизации воздействия. Меры по оценке последствий аварии должны быть предприняты (при необходимости совместно с соседними странами). Когда это возможно, страны должны стремиться координировать свои меры реагирования.

Вопросы 11-20

Вопрос [11] – Укажите, существуют ли планы действий в случае непредвиденных ситуаций в пределах промышленной площадки (внутренний) и за пределами промышленной площадки (внешний) для всех опасных видов деятельности, выявленных в Вашей стране. Если такие планы не существуют, или существуют только в определенных пределах, пожалуйста, предоставьте информацию о причинах такой ситуации, используя в качестве ответа критерии, приведенные в Ориентирах для осуществления Конвенции ([ECE/CP.TEIA/2010/6](#), стр. 5 и Приложение V, стадии прогресса 1-6).

Вопрос [12] – Предоставьте информацию о том, как эти планы были установлены, например, принимают ли они во внимание оценки опасности/риска. Вы можете сослаться на механизмы, связанные с планами действий в чрезвычайных ситуациях на промышленной площадке и за пределами промышленной площадке в Ориентирах для осуществления Конвенции ([ECE/CP.TEIA/2010/6](#), Приложение I страница 12 и Приложение V), и в [удобной для применения версии Ориентиров для осуществления Конвенции](#), см. страницы 19-21 (реагирование и взаимная помощь);

Вопрос [13] – Опишите механизм координации между операторами и компетентными органами власти для подготовки этих планов, за исключением случаев, когда таких планов не существует. Вы можете сослаться на механизмы, связанные с планами действий в чрезвычайных ситуациях на промышленной площадке и за пределами промышленной

площадке, описанные в Ориентирах для осуществления Конвенции ([ECE/CP.TEIA/2010/6](#), стр. 5 и 12, и Приложение V), и в [удобной для применения версии Ориентиров для осуществления Конвенции](#), см. страницы 16-18.

Вопросы [14] и [15] – Опишите механизмы тестирования, пересмотра и обновления таких планов в Вашей стране [14] или в сотрудничестве с соседними странами [15]. Вы можете сослаться на механизмы, связанные с планами действий в чрезвычайных ситуациях на промышленной площадке и за пределами промышленной площадки, и для обеспечения совместимости трансграничного планирования, описанные в Ориентирах для осуществления Конвенции ([ECE/CP.TEIA/2010/6](#), стр. 5 и 12, и Приложение V), и в [удобной для применения версии Ориентиров для осуществления Конвенции](#), см. страницы 16-18.

Вопрос [16] – (а) В ответах по каждому индикатору, укажите "да" или "нет" в связи с вопросом и укажите, какая стадия прогресса (см. [удобную для применения версию Ориентиров для осуществления Конвенции](#), область работы 4) отражает достигнутый Вашей страной прогресс с точки зрения готовности к чрезвычайным ситуациям.

В последующем разделе комментариев просьба описать, как принятая Вами система позволяет эффективно устанавливать и поддерживать готовность к чрезвычайным ситуациям в связи с каждым индикатором. Просьба также рассмотреть и описать какие-либо проблемы, с которыми Вы можете сталкиваться в связи с каждым индикатором/механизмом. Для справки используйте вопросы в левой части таблицы для области работы 4 в документе по "ориентирам". Вы можете также сослаться на какие-либо индикаторы эффективности, если такие индикаторы были разработаны в Вашей стране. Просьба также указать, какие органы власти за них отвечают.

Вопрос [16] – (b) Этот вопрос связан с планами действий в чрезвычайных ситуациях в пределах Вашей страны, а также с планами действий в чрезвычайных ситуациях для реагирования на аварии в соседних странах. В ответах по каждому индикатору, укажите "да" или "нет" в связи с вопросом и также укажите, какая стадия прогресса достигнута для индикатора 1 в [удобной для применения версии Ориентиров для осуществления Конвенции](#), область работы 5.

В последующем разделе комментариев просьба описать, как принятая Вами система позволяет эффективно устанавливать и поддерживать планы действий в чрезвычайных ситуациях и процедуры в связи с каждым индикатором. Просьба также рассмотреть и описать какие-либо проблемы, с которыми Вы можете сталкиваться в связи с каждым индикатором/механизмом. Для справки используйте вопросы в левой части таблицы для области работы 5 в [удобной для применения версии Ориентиров для осуществления Конвенции](#). Вы можете также сослаться на какие-либо индикаторы эффективности, если такие индикаторы были разработаны в Вашей стране. Просьба также указать, какие органы власти за них отвечают.

Вопрос [16] – (c) Перечислите слабые стороны, если таковые имеются, недавно выявленные в Вашей системе готовности и реагирования. Ссылки: Ориентиры для осуществления Конвенции ([ECE/CP.TEIA/2010/6](#), Приложение V – готовность и Приложение VI – Меры реагирования и взаимная помощь (только в том случае, если они относятся к готовности и реагированию), и в [удобной для применения версии Ориентиров для осуществления Конвенции](#) - см. страницы 16-21.

Вопрос [16] – (d) Перечислите предпринятые, планируемые или рассматриваемые действия. Такие действия могут быть связаны с любыми слабыми сторонами, которые были выявлены и перечислены в Вопросе [16](с) или со стремлением Вашей страны к дальнейшим улучшениям. Для запланированных действий укажите временные рамки их осуществления.

Вопрос [17] – Укажите, используются ли в Вашей стране руководства для оказания поддержки и предоставления данных национальным/региональным /местным органам власти и/или операторами для подготовки планов действий в случае непредвиденных ситуаций. При ответе на этот вопрос просьба представить краткие пояснения по другим руководящим указаниям, подготовленным в Вашей стране для опасных установок, включая и те из них, которые не подпадают под действие Конвенции. Такая информация была бы весьма полезной для сбора образцов лучшей практики с целью улучшения осуществления Конвенции в целом. Используйте в качестве ответа критерии, приведенные в Ориентирах для осуществления Конвенции [ECE/CP.TEIA/2010/6](https://www.unece.org/cefact/other/teia/2010/6) (стр. 5 и Приложение V, стадии прогресса 1-6)

Вопрос [18] – Укажите, использует ли Ваша страна Систему уведомления о промышленных авариях (УПА) и кратко опишите, какой орган власти отвечает за это и как она функционирует.

Вопрос [19] – Укажите название пункта связи согласно ст. 17 Конвенции.

Вопрос [20] – Укажите, использует ли Ваша страна другую международную систему уведомления (в дополнение или вместо Системы УПА); опишите, какой орган власти отвечает за это, и как она функционирует.

ВЗАИМОПОМОЩЬ

В соответствии со статьей 12 Конвенции, если Стороне требуется помощь в случае промышленной аварии, она может обратиться за помощью к другим Сторонам. Сторона, к которой обратились с просьбой о помощи, должна безотлагательно принять решение и сообщить запрашивающей Стороне, будет ли она в состоянии оказать необходимую помощь и указать объем и условия оказания помощи. Задействованные Стороны будут сотрудничать, чтобы способствовать оперативному оказанию согласованной помощи. В случае, если Стороны не имеют двустороннего или многостороннего соглашения, которые описывают механизмы предоставления взаимной помощи, помощь будет оказана в соответствии с приложением X, если Стороны не договорятся об ином.

Вопросы 21-22

Вопрос [21] – Укажите, назначила ли Ваша страна орган, работающий 24 часа в сутки семь дней в неделю, являющийся пунктом связи, для оказания взаимопомощи в случае аварии.

Вопрос [21] – (a) Пожалуйста, предоставьте информацию по пункту связи, отвечающему за получение запросов о помощи и/или за предоставление помощи в случае аварии. Пожалуйста, укажите название и кратко опишите его функции.

Вопрос [21] – (b) Опишите в общих чертах процедуры, следующие после получения запроса о помощи и/или процесса оказания помощи (элементы, которые Вам следует описать включают:

параметры, на которых основывается запрос о помощи и параметры оценки и реагирования на запрос о помощи, поступивший от другой Стороны).

Вопрос [22] – Пожалуйста, укажите, входит ли Ваша страна в любые двусторонние или многосторонние соглашения о взаимопомощи, а затем дайте полный ответ в разделе комментариев. Для более точного определения подобных соглашений, Вы можете обратиться к положениям статьи 12 или к Приложению X.

НАУЧНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО И ОБМЕН ИНФОРМАЦИЕЙ

Согласно статей 14, 15 и 16 Конвенции, Стороны должны продвигать научно-техническое сотрудничество для предупреждения, готовности и реагирования на промышленные аварии, а также обмен информацией и технологиями.

Вопросы 23-24

Вопрос [23] - Дайте ответ "да" или "нет", а затем опишите, какие Вашей страной были установлены двусторонние или многосторонние действия/программы по обмену информацией, опытом или технологиями с целью усиления и выполнения требований Конвенции. Это должно включать: с кем, по какой теме/виду деятельности и перечисление возможных результатов. Вы можете добавить дополнительную информацию по вопросам, перечисленным в приложении XI к Конвенции. С целью сбора и распространения образцов лучшей практики Рабочая группа по осуществлению предлагает Сторонами и предоставляющим отчетность странам ответить на этот вопрос даже в том случае, если в стране не имеется объектов, подпадающих под действие Конвенции. Это позволит установить дополнительные образцы лучшей практики в области обмена информацией или научно-технического сотрудничества.

Вопрос [24] – Укажите, улучшила ли Ваша страна взаимосвязи между своим национальным органом в области промышленной безопасности и другими учреждениями/организациями, отвечающими за управление аспектами, связанными со снижением риска бедствий. Затем приведите информацию о предпринятых усилиях для улучшения таких связей.

ИНФОРМИРОВАНИЕ И УЧАСТИЕ ОБЩЕСТВЕННОСТИ

Согласно статье 9 Конвенции, общественность на территориях, которые могут быть подвержены воздействию в части Стороны воздействия или Стороны происхождения, должна иметь равные возможности для участия в соответствующих процедурах и должна иметь доступ, а также подход к соответствующим административным и юридическим процедурам.

Вопросы 25-30

Вопрос [25] – (а) Опишите механизм обеспечения возможностей общественности в Вашей стране, относящиеся к участию в мерах предотвращения и то, как эти возможности описаны в национальном законодательстве. Вы можете сослаться на механизмы обеспечения участия общественности, описанные в Ориентирах для осуществления Конвенции ([ECE/CP.TEIA.2010/6](#))

Приложение I страница 13 и Приложение VII), и в [удобной для применения версии Ориентиров для осуществления Конвенции](#) (см. страницы 22-23). Просьба учесть, что при ответе на этот вопрос Вам следует рассмотреть, существуют ли такие возможности для участия общественности в Вашей стране, независимо от наличия в ней в настоящее время опасных видов деятельности, которые могут привести к трансграничным воздействиям в случае аварии.

Вопрос [25] – (b) Опишите механизм обеспечения возможностей общественности в Вашей стране, относящиеся к мерам готовности к чрезвычайным ситуациям и то, как эти возможности описаны в национальном законодательстве. Вы можете сослаться на механизмы обеспечения участия общественности, описанные в Ориентирах для осуществления Конвенции ([ECE/CP.TEIA.2010/6](#) Приложение I страница 13 и Приложение VII), и в [удобной для применения версии Ориентиров для осуществления Конвенции](#) (см. страницы 22-23). Просьба учесть, что при ответе на этот вопрос Вам следует рассмотреть, существуют ли такие возможности для участия общественности в Вашей стране, независимо от наличия в ней в настоящее время опасных видов деятельности, которые могут привести к трансграничным воздействиям в случае аварии.

Вопрос [26] – Пожалуйста, укажите каким образом эти возможности участия были доведены до общественности.

Вопрос [27] – Принимая во внимание возможности для участия общественности, пожалуйста, укажите, участвует ли общественность и до какой степени она пользуется этими возможностями. Если общественность не принимает участия, укажите, почему, насколько Вам известно, наблюдается такая ситуация.

Вопрос [28] – Укажите, а затем поясните, допускает ли Ваша система участие общественности соседних стран/Сторон наравне с общественностью Вашей страны.

Вопрос [29] – Укажите "да" или "нет" для административных и судебных процедур, а затем поясните, имеют ли физические или юридические лица соседних стран/Сторон равный доступ к соответствующим административным и судебным процедурам в Вашей стране.

Вопрос [30] – (a) Укажите, была ли Ваша страна успешной в развитии участия общественности. Вы можете указать любые показатели эффективности, если таковые были разработаны в Вашей стране.

Вопрос [30] – (b) – Перечислите недостатки, если таковые имеются, недавно выявленные в Вашей политике для участия общественности. Ссылки: [Ориентиры для осуществления Конвенции \(ECE/CP.TEIA/2010/6](#) , Приложение VII – информирование и участие общественности, а также [удобная для применения версия Ориентиров для осуществления Конвенции](#), см. страницы 22-23). (c) – Перечислите любые действия, которые были предприняты или запланированы, или рассматриваются. Такие шаги могут быть связаны с любыми выявленными недостатками, которые Вы перечислили в Вопросе [30] (b) или связаны со стремлением Вашей страны к дальнейшим улучшениям. Для запланированных действий, укажите их временные рамки.

ПРИНЯТИЕ РЕШЕНИЙ ПО РАЗМЕЩЕНИЮ И ПЛАНИРОВАНИЕ ЗЕМЛЕПОЛЬЗОВАНИЯ

Согласно статье 7 Конвенции, Стороны должны, в рамках их правовых систем, изыскивать возможности установления политики по размещению новых опасных видов деятельности и по значительным модификациям в существующих видах деятельности.

Вопросы 31-36

Вопрос [31] – Опишите какую-либо специальную политику размещения или политику землепользования, имеющиеся в Вашей стране для опасных видов деятельности или для значительных изменений по таким видам деятельности. Поясните эту политику и как она осуществляется на практике и отражена в законодательстве.

Вопрос [32] – Предоставьте информацию, принимает ли эта политика во внимание вопросы трансграничного характера и, если да, пожалуйста, также предоставьте информацию по текущей двусторонней деятельности по размещению в свете требований Конвенции.

Вопрос [33] – (a) Если была установлена политика размещения, дайте общую оценку ее эффективности. Вы можете сослаться на показатели эффективности, если таковые были разработаны в Вашей стране.

Вопрос [33] – (b) Перечислите недостатки, если таковые имеются, недавно выявленные в Вашей политике размещения. Вы можете сослаться на [Руководство ЕЭК ООН по вопросам планирования землепользования, размещения объектов, на которых осуществляется опасная деятельность, и связанным с ними аспектам безопасности](#) и рассмотреть выводы и рекомендации недавно проведенных семинаров, например, совместного Семинара ЕЭК ООН по планированию землепользования вокруг опасных промышленных объектов (Гаага, Нидерланды, 11-12 ноября 2010 г.) или [Семинара ЕЭК ООН по планированию землепользования и промышленной безопасности](#) (Мехелен, Бельгия 16-17 мая 2018 г.).

Вопрос [33] – (c) Перечислите любые действия, которые были предприняты или запланированы, или рассматриваются. Такие действия могут быть связаны с любыми выявленными недостатками, которые Вы установили и перечислили в Вопросе [33] (b) или же связаны со стремлением Вашей страны к дальнейшим улучшениям. Для запланированных действий, укажите их временные рамки.

Вопрос [34] – Просьба пояснить или описать, координируются ли/как координируются процедуры промышленной безопасности и процедуры планирования землепользования в Вашей стране.

Вопрос [35] – Просьба указать, существует ли официальное законодательство, которое требует сотрудничества экспертов Вашей страны в области промышленной безопасности (т.е. от национальных органов по вопросам промышленной безопасности) и планировщиков землепользования (т.е. органов планирования на национальном и/или на местном уровнях). Затем опишите, как сотрудничают эксперты по безопасности и планированию в Вашей стране.

Вопрос [36] – (a) Просьба указать (выбрав одну или две из представленных ячеек), рассматривает ли Ваша страна вопрос о выполнении правовых обязательств по Конвенции ЕЭК ООН об оценке воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте (Конвенция Эспо) и Протокола о стратегической экологической оценке к ней (Протокол о СЭО), в связи с

деятельностью по размещению и по планированию землепользования в ходе осуществления Конвенции о трансграничном воздействии промышленных аварий.

Вопрос [36] – (b) Просьба указать, является ли Ваша страна Стороной Конвенции Эспо ЕЭК ООН и/или Протокола ЕЭК ООН по СЭО. Вы можете представить информацию о том, как Ваша страна рассматривает вопрос о применении оценки воздействия на окружающую среду и стратегическую экологическую оценку в ходе выполнения обязательств по Конвенции о трансграничном воздействии промышленных аварий. Если Ваша страна не рассматривает применение этих других правовых обязательств, просьба пояснить почему.

ОТЧЕТНОСТЬ О ПРОИЗОШЕДШИХ АВАРИЯХ

Согласно приложению XII Конвенции, Стороны должны учредить базу данных по получению, переработке и распространению информации по произошедшим промышленным авариям.

В соответствии со ст. 10 Конвенции, стороны уведомляют соседние страны о промышленных авариях.

Вопрос 37

Вопрос [37] – (a) Укажите, произошли ли какие-либо промышленные аварии с трансграничным воздействием (или способные приводить к трансграничным воздействиям) в Вашей стране в текущем отчетном периоде. Если "да", пожалуйста, перечислите каждую аварию, указав дату, местоположение и тип аварии. Пожалуйста, ссылайтесь на аварии, подпадающие исключительно под определение ст. 1.

Вопрос [37] – (b) Если "да", пожалуйста, укажите, какая система отчетности была использована (например, речная система оповещения и сигнализации, другие международные системы оповещения). Пожалуйста, также укажите, работала ли используемая система на национальном, региональном или местном уровне.

ПРИЛОЖЕНИЕ (ФОРМА УВЕДОМЛЕНИЯ) – Рассмотрите вопрос об использовании формы для уведомления об опасных видах деятельности в соответствии со Статьей 4 и Приложением III к Конвенции ЕЭК ООН о трансграничном воздействии промышленных аварий, представленной в Приложении I к форме доклада, для уведомления потенциально затрагиваемых стран о Ваших опасных видах деятельности и возможность предоставить эту информацию на добровольной основе, наряду с формой доклада.
